

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



**Erledigte Geschäfte  
Objets liquidés  
Oggetti liquidati**

**Nationalrat / Conseil national / Consiglio nazionale  
Ständerat / Conseil des États / Consiglio degli Stati**

03.03.2025 - 21.03.2025

Stand / état / stato: 25.03.2025

Nr. No. n.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Komm. Comm. Comm.
22.062 n	<a href="#">DE</a> BRG KVG. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung – Paket 2) <a href="#">FR</a> OCF LAMal. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts – 2e volet) <a href="#">IT</a> OCF LAMal. Modifica (Misure di contenimento dei costi – Pacchetto 2)	SGK CSSS CSSS
23.066 n	<a href="#">DE</a> BRG Foltergütergesetz <a href="#">FR</a> OCF Loi sur les biens utilisés pour la torture <a href="#">IT</a> OCF Legge sugli strumenti di tortura	RK CAJ CAG
23.072 s	<a href="#">DE</a> BRG Movetiagesetz <a href="#">FR</a> OCF Loi sur Movetia <a href="#">IT</a> OCF Legge Movetia	WBK CSEC CSEC
23.079 n	<a href="#">DE</a> BRG Flugpassagierdatengesetz <a href="#">FR</a> OCF Loi sur les données relatives aux passagers aériens <a href="#">IT</a> OCF Legge sui dati dei passeggeri aerei	SiK CPS CPS
23.083 n	<a href="#">DE</a> BRG Aufsicht und Transparenz in den Energiegrosshandelsmärkten (BATE). Bundesgesetz <a href="#">FR</a> OCF Surveillance et la transparence des marchés de gros de l'énergie (LSTE). Loi fédérale <a href="#">IT</a> OCF Vigilanza e trasparenza nei mercati dell'energia all'ingrosso (LVTE). Legge federale	UREK CEATE CAPTE
24.017 s	<a href="#">DE</a> BRG Gütertransportgesetz (Gütertransport durch Bahn- und Schifffahrtsunternehmen). Totalrevision <a href="#">FR</a> OCF Loi sur le transport de marchandises (Transport de marchandises par des entreprises de chemin de fer ou de navigation). Révision totale <a href="#">IT</a> OCF Legge sul trasporto di merci (Trasporto di merci da parte di imprese ferroviarie e di navigazione). Revisione totale	KVF CTT CTT
24.028 s	<a href="#">DE</a> BRG Forschungsförderinstrument SWEETER (Swiss research for the EnErgy Transition and Emissions Reduction) für die Jahre 2025-2036. <a href="#">FR</a> Verpflichtungskredit <a href="#">IT</a> OCF	UREK CEATE CAPTE

---

		OCF Programme d'encouragement de la recherche SWEETER (SWiss research for the EnErgy Transition and Emissions Reduction) pour les années 2025 à 2036. Crédit d'engagement	
		OCF Strumento di promozione della ricerca SWEETER (Swiss Energy Research for the Energy Transition and Emissions Reduction) per gli anni 2025–2036. Credito d'impegno	
24.038 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Asylgesetz (Sicherheit und Betrieb in den Zentren des Bundes). Änderung OCF Loi sur l'asile (Sécurité et fonctionnement des centres de la Confédération). Modification OCF Legge sull'asilo (Sicurezza ed esercizio nei centri della Confederazione). Modifica	SPK CIP CIP
24.043 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz. Änderung OCF Loi sur la protection de la population et sur la protection civile. Modification OCF Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile. Modifica	SIK CPS CPS
24.055 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG KVAG. Änderung (Teilnahme der Kantone am Prämiengenehmigungsverfahren, Ausgleich von zu hohen Prämienannahmen) OCF LSAMal. Modification (Participation des cantons à la procédure d'approbation des primes, compensation des primes encaissées en trop) OCF LVAMal. Modifica (Partecipazione dei Cantoni alla procedura di approvazione dei premi, compensazione dei premi incassati in eccesso)	SGK CSSS CSSS
24.057 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Doppelbesteuerung. Abkommen mit Angola OCF Doubles impositions. Convention avec l'Angola OCF Doppie imposizioni. Convenzione con l'Angola	WAK CER CET
24.059 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Doppelbesteuerung. Abkommen mit Deutschland. Änderung OCF Doubles impositions. Convention avec l'Allemagne. Modification OCF Doppie imposizioni. Convenzione con la Germania. Modifica	WAK CER CET
24.061 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Finanzielle Mittel für die Landwirtschaft in den Jahren 2026–2029. Bundesbeschluss OCF Moyens financiers destinés à l'agriculture pour les années 2026–2029. Arrêté fédéral OCF Mezzi finanziari a favore dell'agricoltura per gli anni 2026–2029. Decreto federale	WAK CER CET
24.062 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Doppelbesteuerung. Abkommen mit Jordanien OCF Doubles impositions. Convention avec la Jordanie OCF Doppie imposizioni. Convenzione con la Giordania	WAK CER CET
24.066 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Bundesgesetz über die Invalidenversicherung IVG (Intensive Frühintervention bei Autismus-Spektrum-Störungen, IFI). Änderung OCF Loi fédérale sur l'assurance-invalidité LAI (intervention précoce intensive en cas de troubles du spectre de l'autisme, IPI). Modification OCF Bundesgesetz über die Invalidenversicherung IVG (Intensive Frühintervention bei Autismus-Spektrum-Störungen, IFI). Änderung	SGK CSSS CSSS
24.067 s	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	BRG Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland über die gegenseitige Anerkennung im Bereich der Finanzdienstleistungen. Genehmigung OCF Approbation de l'accord entre la Confédération suisse et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant la reconnaissance mutuelle dans le domaine des services financiers. Approbation OCF Accordo tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito di Gran Bretagna e d'Irlanda del Nord concernente il riconoscimento reciproco nel settore dei servizi finanziari. Approvazione	WAK CER CET

---

24.069 s	<u>DE</u>	BRG Handels- und Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den	APK
	<u>FR</u>	EFTA-Staaten und der Republik Indien. Genehmigung	CPE
	<u>IT</u>	OCF Accord de partenariat commercial et économique entre les États de l'AELE et la République de l'Inde. Approbation	CPE
		OCF Accordo di partenariato commerciale ed economico tra gli Stati dell'AEELS e l'India. Approvazione	
24.072 s	<u>DE</u>	BRG Notenaustausch zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Richtlinie (EU) 2023/977 über den	RK
	<u>FR</u>	Informationsaustausch zwischen Strafverfolgungsbehörden der	CAJ
	<u>IT</u>	Mitgliedstaaten und zur Aufhebung des Rahmenbeschlusses 2006/960/JI des Rates (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands). Genehmigung und Umsetzung	CAG
		OCF Échange de notes entre la Suisse et l'Union européenne concernant la reprise de la directive (UE) 2023/977 relative à l'échange d'informations entre les services répressifs des États membres et abrogeant la décision-cadre 2006/960/JAI du Conseil (Développement de l'acquis de Schengen). Approbation et mise en œuvre	
		OCF Diritto svizzero dello scambio di note tra la Svizzera e l'UE concernente il recepimento della direttiva (UE) 2023/977 relativa allo scambio di informazioni tra le autorità di contrasto degli Stati membri e che abroga la decisione quadro 2006/960/GAI del Consiglio (Sviluppo dell'acquis di Schengen). Aapprovazione e trasposizione	
24.075 s	<u>DE</u>	BRG Abkommen über Solidaritätsmassnahmen zur Gewährleistung der sicheren Gasversorgung zwischen der Schweiz, Deutschland und	UREK
	<u>FR</u>	Italien. Genehmigung	CEATE
	<u>IT</u>	OCF Accord entre la Suisse, l'Allemagne et l'Italie concernant des mesures de solidarité visant à assurer la sécurité de l'approvisionnement en gaz. Approbation	CAPTE
		OCF Accordo concernente misure di solidarietà volte a garantire la sicurezza dell'approvvigionamento di gas tra la Svizzera, la Germania e l'Italia. Approvazione	
24.076 s	<u>DE</u>	BRG Beteiligung der Schweiz an der Kapitalerhöhung der	APK
	<u>FR</u>	Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung zugunsten der	CPE
	<u>IT</u>	Ukraine und Genehmigung der Änderung des Artikels 1 des Übereinkommens zur Errichtung der Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung	CPE
		OCF Participation de la Suisse à l'augmentation du capital de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement en faveur de l'Ukraine et l'approbation de la modification de l'art. 1 de l'accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	
		OCF Partecipazione della Svizzera all'aumento di capitale della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo a favore dell'Ucraina e l'approvazione della modifica dell'articolo 1 dell'Accordo istitutivo della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo	
24.083 sn	<u>DE</u>	BRG Gebietsveränderung zwischen den Kantonen Bern und Jura (Kantonswechsel der bernischen Gemeinde Moutier). Genehmigung	SPK
	<u>FR</u>	OCF Modification du territoire des cantons de Berne et du Jura (Transfert de la commune bernoise de Moutier). Approbation	CIP
	<u>IT</u>	OCF Modifica territoriale tra i Cantoni di Berna e del Giura (trasferimento del Comune bernese di Moutier). Approvazione	CIP
24.085 sn	<u>DE</u>	BRG Geänderten Verfassungen der Kantone Zürich, Bern, Freiburg,	SPK
	<u>FR</u>	Basel-Landschaft, Appenzell Ausserrhoden, Aargau und Genf.	CIP
	<u>IT</u>	Gewährleistung	CIP
		OCF Constitutions révisées des cantons de Zurich, de Berne, de Fribourg, de Bâle-Campagne, d'Appenzell Rhodes-Extérieures, d'Argovie et de Genève. Garantie	
		OCF Costituzioni rivedute dei Cantoni di Zurigo, Berna, Friburgo, Basilea Campagna, Appenzello Esterno, Argovia e Ginevra. Garanzia	

25.008 ns	<u>DE</u>	BRG Aussenwirtschaftspolitik 2024. Bericht	APK
	<u>FR</u>	OCF Politique économique extérieure 2024. Rapport	CPE
	<u>IT</u>	OCF Politica economica esterna. Rapporto 2024	CPE
25.021 sn	<u>DE</u>	BRG Anwendung von Notrecht. Bericht des Bundesrates (Po. RK-N, 23.3438)	RK, SPK CAJ, CIP
	<u>FR</u>	OCF Recours au droit de nécessité. Rapport du Conseil fédéral (Po. CAJ-N, 23.3438)	CAG, CIP
	<u>IT</u>	OCF Ricorso al diritto di necessità. Rapporto del Consiglio federale (Po. CAG-N, 23.3438)	
24.098 sn	<u>DE</u>	PAG Die Geschäftsführung der Bundesbehörden im Kontext der CS-Krise. Bericht der Parlamentarischen Untersuchungskommission (PUK)	PUK
	<u>FR</u>	OP La gestion par les autorités fédérales dans le contexte de la crise de Credit Suisse. Rapport de la Commission d'enquête parlementaire (CEP)	CEP
	<u>IT</u>	OP La gestione delle autorità federali nel contesto della crisi di Credit Suisse. Rapporto della Commissione parlamentare d'inchiesta (CPI)	CPI
25.004 ns	<u>DE</u>	PAG Jahresbericht 2024 der GPK und der GPDel	GPK
	<u>FR</u>	OP Rapport annuel 2024 des CdG et de la Délcdg	CdG
	<u>IT</u>	OP Rapporto annuale 2024 delle CdG e della DelCdG	CdG
25.038 n	<u>DE</u>	PAG Für eine eigenständige europäische Sicherheitspolitik und eine aktive Rolle der Schweiz	SiK CPS
	<u>FR</u>	OP Pour une politique de sécurité européenne autonome et un rôle actif de la Suisse	CPS
	<u>IT</u>	OP Per una politica di sicurezza europea autonoma e un ruolo attivo della Svizzera	
25.201 vbv	<u>DE</u>	PAG Bundesrat. Wahl eines Mitglieds	Bü
	<u>FR</u>	OP Conseil fédéral. Election d'un membre	Bu
	<u>IT</u>	OP Consiglio federale. Elezioni di un membro	Uf
16.451 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Egloff. Für Treu und Glauben im Mietrecht. Anfechtung des Anfangsmietzinses nur bei Notlage des Mieters	RK CAJ
	<u>FR</u>	Iv.pa. Egloff. Bonne foi dans le droit du bail. Contestation du loyer initial limitée aux cas dans lesquels le locataire a conclu le bail par nécessité	CAG
	<u>IT</u>	Iv.pa. Egloff. Per la buona fede nel diritto di locazione. Contestazione della pignone iniziale soltanto in caso di stato di necessità del locatario	
19.464 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Barrile. Beseitigung und Verhinderung der Inländerinnen- und Inländerdiskriminierung beim Familiennachzug	SPK
	<u>FR</u>	Iv.pa. Barrile. Regroupement familial. Supprimer toute discrimination subie en raison du droit interne	CIP
	<u>IT</u>	Iv.pa. Barrile. Eliminare e impedire le discriminazioni degli svizzeri nell'ambito del ricongiungimento familiare	CIP
21.505 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Bellaiche. Anwendungsbereich des Postgesetzes. Präzisierung	KVF
	<u>FR</u>	Iv.pa. Bellaiche. Préciser le champ d'application de la loi sur la poste	CTT
	<u>IT</u>	Iv.pa. Bellaiche. Precisare il campo d'applicazione della legge sulle poste	CTT
22.400 n	<u>DE</u>	pa. Iv. RK-N. Keine Jahresfrist für die Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreibungseinträgen	RK CAJ
	<u>FR</u>	Iv.pa. CAJ-N. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites au-delà d'une année	CAG
	<u>IT</u>	Iv.pa. CAG-N. Possibilità di non comunicare le iscrizioni presenti nei registri delle esecuzioni	
22.401 n	<u>DE</u>	pa. Iv. RK-N. Möglichkeit der Nichtbekanntgabe von Betreibungseinträgen	RK CAJ
	<u>FR</u>	Iv.pa. CAJ-N. Possibilité de ne pas communiquer les inscriptions dans le registre des poursuites	CAG
	<u>IT</u>	Iv.pa. CAG-N. Possibilità di non comunicare le iscrizioni presenti nei registri delle esecuzioni	

22.406 n	<u>DE</u>	pa. Iv. SPK-N. Vorstösse mit mehreren Ratsmitgliedern als Urhebende	SPK
	<u>FR</u>	ermöglichen	CIP
	<u>IT</u>	Iv.pa. CIP-N. Une intervention parlementaire, plusieurs coauteurs	CIP
		Iv.pa. CIP-N. Consentire la presentazione di interventi parlamentari da parte di più deputati quali co-autori	
22.423 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Bulliard. Für eine unabhängige Presse sind die Beträge zur indirekten Förderung anzupassen	KVF
	<u>FR</u>		CTT
	<u>IT</u>	Iv.pa. Bulliard. Pour une presse écrite indépendante, il faut adapter les montants de l'aide indirecte	CTT
		Iv.pa. Bulliard. Per una stampa scritta indipendente è necessario adeguare gli importi del sostegno indiretto	
23.408 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Matter Thomas. Limitierung der parlamentarischen Initiativen und Vorstösse	SPK
	<u>FR</u>		CIP
	<u>IT</u>	Iv.pa. Matter Thomas. Limitation du nombre d'initiatives et d'interventions parlementaires	CIP
		Iv.pa. Matter Thomas. Limitare le iniziative e gli interventi parlamentari	
23.459 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Amaudruz. Die Kaufkraft der Bevölkerung erhalten mit einem Krankenkassenprämien-Moratorium	SGK
	<u>FR</u>		CSSS
	<u>IT</u>	Iv.pa. Amaudruz. Sauvegarder le pouvoir d'achat de la population avec un moratoire sur les primes maladie	CSSS
		Iv.pa. Amaudruz. Salvaguardare il potere di acquisto della popolazione per mezzo di una moratoria sui premi di cassa malati	
23.470 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Addor. Eine PUK zur Krankenversicherung	Bü
	<u>FR</u>	Iv.pa. Addor. Une CEP pour l'assurance-maladie	Bu
	<u>IT</u>	Iv.pa. Addor. Una commissione parlamentare d'inchiesta per l'assicurazione malattie	Uf
23.480 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Amaudruz. Gewalt gegen Frauen. Denken wir zuerst an die Opfer	RK
	<u>FR</u>		CAJ
	<u>IT</u>	Iv.pa. Amaudruz. Violence contre les femmes. Penser aux victimes d'abord	CAG
		Iv.pa. Amaudruz. Violenza contro le donne. Pensare innanzitutto alle vittime	
24.406 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Amaudruz. AHV-Renten von der Steuer befreien, um die Pensionierten in der Schweiz wirklich zu unterstützen	WAK
	<u>FR</u>		CER
	<u>IT</u>	Iv.pa. Amaudruz. Défiscaliser les rentes AVS, pour soutenir véritablement les retraités vivant en Suisse	CET
		Iv.pa. Amaudruz. Defiscalizzare le rendite AVS per dare un reale sostegno ai pensionati che vivono in Svizzera	
24.408 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Amaudruz. Ersatz des Konzepts des Rentenalters durch jenes der Anzahl Beitragsjahre. Ein geeigneter Schritt hin zu einem sozial gerechteren Rentensystem	SGK
	<u>FR</u>		CSSS
	<u>IT</u>	Iv.pa. Amaudruz. Remplacer la notion d'âge de la retraite par celle d'années de cotisation. Un pas adapté vers une retraite socialement plus juste	CSSS
		Iv.pa. Amaudruz. Sostituire il concetto di età di pensionamento con quello di anni di contributi. Un giusto passo verso una pensione socialmente più equa	
24.409 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Glarner. Zweiter Versuch. Halbierung der Bezüge von Parlamentarien und Parlamentarierinnen	SPK
	<u>FR</u>		CIP
	<u>IT</u>	Iv.pa. Glarner. Deuxième tentative. Diviser par deux les indemnités allouées aux parlementaires	CIP
		Iv.pa. Glarner. 2° tentativo. Dimezzare la retribuzione dei parlamentari	
24.411 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Bircher. Mittelstandsfamilien entlasten. Familien- und Ausbildungszulagen von den Steuern befreien	WAK
	<u>FR</u>		CER
	<u>IT</u>	Iv.pa. Bircher. Alléger la charge des familles de la classe moyenne. Exonérer de l'impôt les allocations familiales et les allocations de formation	CET
		Iv.pa. Bircher. Sgravare le famiglie del ceto medio. Esonerare dall'imposta gli assegni familiari e di formazione	

24.418 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Glarner. Sondersessionen. Soweit diese dem Abbau der Geschäftslast dienen, sind sie unentgeltlich zu leisten	SPK
	<u>FR</u>		CIP
	<u>IT</u>	Iv.pa. Glarner. Sessions spéciales. Pas de rémunération pour les sessions ayant pour but de traiter les objets qui n'ont pas pu être examinés lors des sessions ordinaires	CIP
		Iv.pa. Glarner. Nessuna remunerazione se le sessioni speciali servono a trattare oggetti che non è stato possibile esaminare durante le sessioni ordinarie	
24.420 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Jost. AHV-Solidaritätsabgabe auf Millionen-Nachlässen	WAK
	<u>FR</u>	Iv.pa. Jost. Prélever un impôt solidaire sur les successions de plusieurs millions de francs pour financer l'AVS	CER
	<u>IT</u>	Iv.pa. Jost. Imposta di solidarietà sulle successioni multimilionario per finanziare l'AVS	CET
24.426 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Glarner. Die Ratspräsidien verzichten auf die Benutzung des Bundesratsjets bei internationalen Luftreisen	Bü
	<u>FR</u>		Bu
	<u>IT</u>	Iv.pa. Glarner. Les présidents des conseils doivent renoncer à effectuer des vols internationaux avec l'avion du Conseil fédéral	Uf
		Iv.pa. Glarner. Le presidenze delle Camere rinunciano a utilizzare l'avioggetto del Consiglio federale per i viaggi aerei internazionali	
24.442 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Bü-N. Bei Ausfall der Abstimmungsanlage im Nationalrat:	Bü
	<u>FR</u>	Abstimmen ohne Namensaufruf wieder ermöglichen	Bu
	<u>IT</u>	Iv.pa. Bu-N. Réintroduire le vote sans appel nominal en cas de panne du système de vote électronique au Conseil national	Uf
		Iv.pa. Uf-N. Consiglio nazionale. Consentire di nuovo la votazione senza appello nominale in caso di guasto dei dispositivi di voto	
24.459 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Brenzikofer. Finanzierung des öffentlichen Verkehrs	KVF
	<u>FR</u>	Iv.pa. Brenzikofer. Financement des transports publics	CTT
	<u>IT</u>	Iv.pa. Brenzikofer. Finanziamento dei trasporti pubblici	CTT
24.460 n	<u>DE</u>	pa. Iv. Schaffner. Alternativen für neue steuerliche Vergünstigungen	FK
	<u>FR</u>	Iv.pa. Schaffner. Solutions autres que de nouveaux allègements fiscaux	CdF
	<u>IT</u>	Iv.pa. Schaffner. Misure alternative alla concessione di nuove agevolazioni fiscali	CdF
18.300 s	<u>DE</u>	Kt.Iv. Keine Subventionierung des Einkaufstourismus	WAK
	<u>FR</u>	Iv.ct. Ne pas subventionner le tourisme d'achat	CER
	<u>IT</u>	Iv.ct. Evitiamo di sovvenzionare il turismo degli acquisti	CET
18.316 s	<u>DE</u>	Kt.Iv. Beseitigung der Wertfreigrenze im Einkaufstourismus	WAK
	<u>FR</u>	Iv.ct. Suppression de la franchise-valeur dans le tourisme d'achat	CER
	<u>IT</u>	Iv.ct. Eliminazione del limite di franchigia per il turismo degli acquisti	CET
22.313 s	<u>DE</u>	Kt.Iv. Digitalisierung des Schweizer Gesundheitswesens vorantreiben.	WBK
	<u>FR</u>	Datenbasiertes Ökosystem für Forschung und Gesellschaft entwickeln	CSEC
	<u>IT</u>	Iv.ct. Développer un écosystème intégré de données médicales pour la recherche et pour la société afin de faire progresser la numérisation du système de santé suisse	CSEC
		Iv.ct. Accelerare la digitalizzazione del settore sanitario svizzero.	
		Sviluppare un ecosistema basato sui dati per la ricerca e la società	
22.318 s	<u>DE</u>	Kt.Iv. Die Digitalisierung des Schweizer Gesundheitswesens vorantreiben. Datenbasiertes Ökosystem für Forschung und	WBK
	<u>FR</u>	Gesellschaft entwickeln	CSEC
	<u>IT</u>	Iv.ct. Développer un écosystème intégré de données médicales pour la recherche et pour la société afin de faire progresser la numérisation du système de santé suisse	CSEC
		Iv.ct. Promuovere la digitalizzazione del sistema sanitario svizzero.	
		Sviluppare un ecosistema basato sui dati a beneficio della ricerca e della società	
23.309 s	<u>DE</u>	Kt.Iv. Versorgungssicherheit der Kinder- und Jugendpsychiatrie	SGK
	<u>FR</u>	Iv.ct. Sécurité de l'offre de soins en matière de psychiatrie infanto-juvénile	CSSS
	<u>IT</u>		CSSS

		Iv.ct. Garantire l'offerta di assistenza psichiatrica infantile e adolescenziale	
23.314 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Attraktiverer öffentlicher Verkehr Iv.ct. Transports publics plus attractifs Iv.ct. Trasporti pubblici più attrattivi	KVF CTT CTT
23.315 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. KVG-Prämien in die Berechnung des Landesindexes der Konsumentenpreise aufnehmen, zweiter Versuch Iv.ct. Introduire les primes LAMal dans le calcul de l'IPC, deuxième essai Iv.ct. Includere i premi LAMal nel calcolo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo, secondo tentativo	SGK CSSS CSSS
23.317 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Für eine kohärente Bundespolitik im Bereich der sexuellen und reproduktiven Gesundheit Iv.ct. Pour une politique fédérale cohérente en matière de santé sexuelle et de santé reproductive Iv.ct. Per una politica federale coerente in materia di salute sessuale e salute riproduttiva	SGK CSSS CSSS
23.319 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Für eine öffentliche Einheitskrankenkasse im Kanton Genf Iv.ct. Pour une caisse-maladie publique cantonale unique à Genève Iv.ct. Per cassa malattia unica e pubblica a Ginevra	SGK CSSS CSSS
23.321 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Ausdrückliche Sanktionierung der Praktik des Stealthing Iv.ct. Sanctionner expressément la pratique du "stealthing" Iv.ct. Sanzionare espressamente la pratica dello "stealthing"	RK CAJ CAG
24.300 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Ausnahmebewilligungen für ausländische Ärzte bei nachgewiesenem Bedarf Iv.ct. Dérogations pour les médecins étrangers en cas de besoin avéré Iv.ct. Autorizzazioni eccezionali per i medici stranieri in caso di necessità comprovata	SGK CSSS CSSS
24.313 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Kt.lv. Missbrauchsbekämpfung durch die Aufhebung des Status S für Asylsuchende aus der Ukraine Iv.ct. Lutter contre les abus en supprimant le statut S pour les requérantes et requérants d'asile d'Ukraine Iv.ct. Lotta agli abusi mediante la soppressione dello statuto S per i richiedenti l'asilo provenienti dall'Ucraina	SPK CIP CIP
04.3276 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion RL. Übergang zur Individualbesteuerung Mo. Groupe RL. Passage à l'imposition individuelle Mo. Gruppo RL. Passaggio all'imposizione individuale	WAK CER CET
05.3299 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion RL. Übergang zur Individualbesteuerung. Dringliche Massnahmen Mo. Groupe RL. Mesures d'urgence en vue d'un passage à l'imposition individuelle Mo. Gruppo RL. Misure urgenti in vista del passaggio all'imposizione individuale	WAK CER CET
06.3540 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Lombardi. Besteuerung von Schweizer Flugpersonal bei deutschen Flugunternehmen Mo. Lombardi. Imposition du personnel navigant suisse travaillant pour des compagnies aériennes allemandes Mo. Lombardi. Imposizione del personale di volo svizzero impiegato presso compagnie aeree tedesche	WAK CER CET
10.4127 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Bischof. Beseitigung der Heiratsstrafe Mo. Bischof. Pour en finir avec la discrimination des couples mariés Mo. Bischof. Eliminazione della penalizzazione del matrimonio	WAK CER CET

16.3044 s	<u>DE</u>	Mo. Bischof. Beseitigung der Heiratsstrafe	WAK
	<u>FR</u>	Mo. Bischof. Eliminer la pénalisation fiscale due au mariage	CER
	<u>IT</u>	Mo. Bischof. Eliminazione della penalizzazione del matrimonio	CET
17.3969 s	<u>DE</u>	Mo. SGK-S. Tarifpartner sollen Tarife von Laboranalysen aushandeln	SGK
	<u>FR</u>	Mo. CSSS-E. Négociation des tarifs des analyses de laboratoire par les partenaires tarifaires	CSSS
	<u>IT</u>	Mo. CSSS-S. I partner tariffali devono negoziare le tariffe delle analisi di laboratorio	CSSS
18.3021 s	<u>DE</u>	Mo. Rieder. Schutz der Schweizer Wirtschaft durch Investitionskontrollen	WAK
	<u>FR</u>	Mo. Rieder. Protéger l'économie suisse en contrôlant les investissements	CER
	<u>IT</u>	Mo. Rieder. Proteggere l'economia svizzera con controlli sugli investimenti	CET
19.3630 n	<u>DE</u>	Mo. Markwalder. Individualbesteuerung endlich auch in der Schweiz einführen	WAK
	<u>FR</u>	Mo. Markwalder. Passage rapide à l'imposition individuelle en Suisse	CER
	<u>IT</u>	Mo. Markwalder. Introdurre finalmente un'imposizione individuale anche in Svizzera	CET
19.4180 s	<u>DE</u>	Mo. Lombardi. Wiederherstellung der Transparenz bei den Gesundheitskosten	SGK
	<u>FR</u>	Mo. Lombardi. Coûts de la santé. Rétablir la transparence	CSSS
	<u>IT</u>	Mo. Lombardi. Ripristinare la trasparenza sui costi della salute	CSSS
19.4492 n	<u>DE</u>	Mo. Lohr. Laborkosten zulasten der OKP	SGK
	<u>FR</u>	Mo. Lohr. Analyses de laboratoire à la charge de l'assurance obligatoire des soins	CSSS
	<u>IT</u>	Mo. Lohr. Costi di laboratorio a carico dell'AOMS	CSSS
20.3221 s	<u>DE</u>	Mo. Dittli. Durch Automation Güter auf der Schiene effizienter transportieren	KVF
	<u>FR</u>	Mo. Dittli. Renforcer l'efficacité du transport de marchandises sur le rail grâce à l'automatisation	CTT
	<u>IT</u>	Mo. Dittli. Sfruttare l'automazione per un trasporto merci su rotaia più efficiente	CTT
20.3222 s	<u>DE</u>	Mo. Dittli. Bahngüterverkehr und Beitrag zur Senkung des CO2-Ausstosses	KVF
	<u>FR</u>	Mo. Dittli. Transport ferroviaire de marchandises et contribution à la baisse des émissions de CO2	CTT
	<u>IT</u>	Mo. Dittli. Traffico merci ferroviario e contributo alla riduzione delle emissioni di CO2	CTT
20.3286 s	<u>DE</u>	Mo. Herzog Eva. Förderung des Gütertransports auf dem Rhein	KVF
	<u>FR</u>	Mo. Herzog Eva. Promotion du transport de marchandises sur le Rhin	CTT
	<u>IT</u>	Mo. Herzog Eva. Promozione del trasporto merci sul Reno	CTT
20.3919 s	<u>DE</u>	Mo. WAK-S. Forschungs- und Züchtungs-Initiative	WAK
	<u>FR</u>	Mo. CER-E. Initiative de recherche et de sélection	CER
	<u>IT</u>	Mo. CET-S. Iniziativa per la ricerca e la selezione	CET
21.3704 n	<u>DE</u>	Mo. Badertscher. Tierwohl im Nachhaltigkeitskapitel von Freihandelsabkommen aufnehmen	APK
	<u>FR</u>	Mo. Badertscher. Incrire le bien-être des animaux dans le chapitre sur le développement durable des accords de libre-échange	CPE
	<u>IT</u>	Mo. Badertscher. Considerare il benessere degli animali nel capitolo sulla sostenibilità degli accordi di libero scambio	CPE
21.3832 n	<u>DE</u>	Mo. Schneider Meret. Robuste Sorten. Potenzial ausschöpfen!	WBK
	<u>FR</u>	Mo. Schneider Meret. Exploiter le potentiel des variétés robustes!	CSEC
	<u>IT</u>	Mo. Schneider Meret. Varietà robuste. Sfruttare il potenziale!	CSEC

21.4312 n	<u>DE</u>	Mo. Birrer-Heimo. Missbräuchliche Beschränkungen der	RK
	<u>FR</u>	Kündigungsformen verhindern	CAJ
	<u>IT</u>	Mo. Birrer-Heimo. Empêcher que les résiliations ne soient soumises à des restrictions formelles abusives	CAG
		Mo. Birrer-Heimo. Impedire le limitazioni abusive delle forme di disdetta	
21.4596 n	<u>DE</u>	Mo. Fischer Roland. Ausrichtung der Kompensation der	UREK
	<u>FR</u>	Treibhausgasemissionen der Bundesverwaltung auf das Netto-null-Ziel	CEATE
	<u>IT</u>	Mo. Fischer Roland. Aixer la compensation des émissions de gaz à effet de serre de l'administration fédérale sur l'objectif zéro émission nette	CAPTE
		Mo. Fischer Roland. Orientare la compensazione delle emissioni di gas serra dell'Amministrazione federale verso l'obiettivo delle emissioni nette pari a zero	
22.3133 n	<u>DE</u>	Mo. Fraktion S. Volle Transparenz beim Rohstoffhandel. Die Fehler	RK
	<u>FR</u>	vermeiden, die uns im Bankensektor teuer zu stehen gekommen sind	CAJ
	<u>IT</u>	Mo. Groupe S. Commerce des matières premières. Pleine transparence pour éviter de répéter les erreurs que nous avons payées cher dans le secteur bancaire	CAG
		Mo. Gruppo S. Commercio di materie prime. Piena trasparenza per non ripetere gli errori che abbiamo pagato a caro prezzo nel settore bancario	
22.3260 n	<u>DE</u>	Mo. Schaffner. Ostral 2. Eine Strommangellage mit	UREK
	<u>FR</u>	marktwirtschaftlichen Mechanismen effizient bekämpfen	CEATE
	<u>IT</u>	Mo. Schaffner. Ostral 2. Lutter efficacement contre les pénuries d'électricité grâce à des mécanismes de marché	CAPTE
		Mo. Schaffner. Ostral 2. Far fronte a una penuria di elettricità in maniera efficiente grazie a meccanismi basati sul mercato	
22.3321 n	<u>DE</u>	Mo. Grossen Jürg. Stromnetzstabilität zu geringen Kosten durch	UREK
	<u>FR</u>	Einbindung von mittleren und kleinen Teilnehmern im	CEATE
	<u>IT</u>	Regelenergiemarkt	CAPTE
		Mo. Grossen Jürg. Assurer la stabilité du réseau électrique à moindre coût grâce à l'intégration des acteurs de taille petite ou moyenne sur le marché de l'énergie de réglage	
		Mo. Grossen Jürg. Stabilità della rete elettrica a costi contenuti grazie all'integrazione di attori di piccola e media taglia nel mercato dell'energia di regolazione	
22.3342 n	<u>DE</u>	Mo. Mäder. Ostral 1. Belohnung von Stromeffizienzmassnahmen als	UREK
	<u>FR</u>	Versicherung gegen allfällige Stromkontingentierung	CEATE
	<u>IT</u>	Mo. Mäder. Ostral 1. Récompenser les mesures d'efficacité énergétique, qui servent à nous prémunir contre un éventuel contingentement de l'électricité	CAPTE
		Mo. Mäder. Ostral 1. Premiare l'impiego di misure di efficienza elettrica con un esonero da un eventuale contingimento	
22.3718 n	<u>DE</u>	Mo. Cattaneo. Mehr Transparenz bei der Herkunft von	WBK
	<u>FR</u>	Fotovoltaikmodulen	CSEC
	<u>IT</u>	Mo. Cattaneo. Provenance des panneaux solaires. Plus de transparence	CSEC
		Mo. Cattaneo. Più trasparenza sull'origine dei pannelli fotovoltaici	
22.3727 n	<u>DE</u>	Mo. Bregy. Parkgebührenbefreiung für gehbehinderte Personen (Art.	KVF
	<u>FR</u>	20a Abs. 1 Bst. b VRV)	CTT
	<u>IT</u>	Mo. Bregy. Exempter les personnes handicapées des taxes de stationnement (art. 20a al. 1 lett. b OCR)	CTT
		Mo. Bregy. Esentare dal pagamento della sosta le persone disabili (art. 20a cpv. 1 lett. b ONC)	
22.3976 n	<u>DE</u>	Mo. Maitre. Interchange Fees für Zahlungen mit Debitkarten verbieten	WAK
	<u>FR</u>	Mo. Maitre. Supprimer les commissions d'interchange pour les opérations de paiement des cartes de débit	CER
	<u>IT</u>	Mo. Maitre. Eliminare le commissioni interbancarie per le operazioni di pagamento con carta di debito	CET

22.3977 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. de Quattro. Interchange Fees für Zahlungen mit Debitkarten verbieten Mo. de Quattro. Supprimer les commissions d'interchange pour les opérations de paiement des cartes de débit Mo. de Quattro. Eliminare le commissioni interbancarie per le operazioni di pagamento con carta di debito	WAK CER CET
22.4025 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Storni. Durchschnittlicher Kapitalkostensatz (WACC), der die Netznutzungstarife bestimmt, gemäss den Empfehlungen des Gutachtens der IFBC 2021 überprüfen Mo. Storni. Vérifier le coût moyen pondéré du capital (WACC) qui détermine les tarifs d'utilisation du réseau électrique, comme le recommande le rapport IFBC 2021 Mo. Storni. Verificare il costo medio ponderato del capitale che determina le tariffe utilizzazione della rete elettrica secondo le raccomandazioni della perizia IFBC 2021	UREK CEATE CAPTE
22.4331 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Nantermod. Arbeitsrecht. Lokalen Geschäften erlauben, sonntags zu öffnen Mo. Nantermod. Législation sur le travail. Autoriser l'ouverture dominicale des commerces de proximité Mo. Nantermod. Legislazione sul lavoro. Autorizzare l'apertura domenicale dei negozi di prossimità	WAK CER CET
23.3039 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Feller. Schaffung von Filialen des BAV, um eine effizientere Zusammenarbeit mit den lokalen Akteuren zu gewährleisten Mo. Feller. Créer des filiales de l'OFT afin d'assurer une collaboration plus efficace avec les acteurs locaux Mo. Feller. Creare delle filiali dell'UFT per garantire una collaborazione più efficace con gli attori locali	
23.3058 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Umbricht Pieren. Mitfahrgemeinschaften aus der Signalisationsverordnung streichen Mo. Umbricht Pieren. Retirer le covoiturage de l'ordonnance sur la signalisation routière Mo. Umbricht Pieren. Rimuovere il covetturaggio dall'ordinanza sulla segnaletica stradale	
23.3068 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Fraktion S. Digital Services Act für die Schweiz Mo. Groupe S. Créer une loi sur les services numériques pour la Suisse Mo. Gruppo S. Digital Services Act per la Svizzera	
23.3108 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Klopfenstein Broggini. Transportvelos auf Autoparkplätzen! Mo. Klopfenstein Broggini. Des vélos-cargos sur les places de parc auto! Mo. Klopfenstein Broggini. Bici cargo nei posti auto	
23.3110 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Siegenthaler. Produktionsanlagen für erneuerbare Energien in Landwirtschaftsbetrieben Mo. Siegenthaler. Exploitations agricoles. Autoriser l'installation d'unités de production d'énergie renouvelable Mo. Siegenthaler. Impianti di produzione di energia rinnovabile nelle aziende agricole	
23.3120 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Imboden. Umweltverträglichkeit um Klimaschutz und Bodenverbrauchsschutz ergänzen Mo. Imboden. Etudes d'impact sur l'environnement. Tenir compte de la protection du climat et de la réduction de l'occupation du sol Mo. Imboden. Inserire la tutela del clima e la protezione contro il consumo di suolo nell'esame dell'impatto sull'ambiente	
23.3145 n	<u>DE</u> <u>FR</u> <u>IT</u>	Mo. Cattaneo. Multifunktionaler Grimseltunnel. Eine Schienenverbindung auch in den Kanton Tessin Mo. Cattaneo. Tunnel multifonctionnel du Grimsel. Il faut aussi une liaison ferroviaire avec le Tessin Mo. Cattaneo. Galleria multifunzionale del Grimsel. Creare un collegamento ferroviario anche con il canton Ticino	

23.3150 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Michaud Gigon. Ausarbeitung von Richtlinien zur Bekämpfung von Greenwashing	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Michaud Gigon. Elaborer des directives pour lutter contre l'écoblanchiment publicitaire	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Michaud Gigon. Elaborare delle direttive per combattere l'ambientalismo pubblicitario di facciata (greenwashing)	
23.3170 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Regazzi. Abbau von Bürokratie bei der Fahrzeugzulassung	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Regazzi. Immatriculation des véhicules. Réduction de la bureaucratie	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Regazzi. Ridurre la burocrazia per l'immatricolazione dei veicoli	
23.3171 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Regazzi. Förderung von Import-Elektrofahrzeugen ohne staatliche Subventionen	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Regazzi. Encourager les importations de véhicules électriques, sans intervention de l'État	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Regazzi. Promuovere l'importazione di veicoli elettrici senza sussidi statali	
23.3218 s	<a href="#">DE</a>	Mo. Schmid Martin. Sicherstellung der medizinischen Versorgung in allen Landesteilen. Stopp den Zentralisierungsbestrebungen bei medizinischen Leistungen, die nicht hochspezialisiert sind	SGK
	<a href="#">FR</a>	Mo. Schmid Martin. Garantir les soins médicaux dans toutes les régions du pays, en mettant fin à la centralisation des prestations médicales qui ne sont pas hautement spécialisées	CSSS
	<a href="#">IT</a>	Mo. Schmid Martin. Garantire l'assistenza medica in tutte le regioni del Paese. Stop alla centralizzazione delle prestazioni mediche non altamente specializzate	CSSS
23.3234 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Reimann Lukas. Beseitigung der Doppelbesteuerung junger Occasionsfahrzeuge	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Reimann Lukas. Éliminer la double taxation des véhicules d'occasion récents	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Reimann Lukas. Eliminazione della doppia tassazione dei veicoli d'occasione recenti	
23.3243 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Cottier. TGV-Linie von Neuenburg und Biel nach Paris. Die Crux mit dem grenzüberschreitenden Regionalverkehr (Fortsetzung)	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Cottier. TGV de Neuchâtel et Bienne vers Paris. Chemin de fer plutôt que chemin de croix (suite)	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Cottier. TGV da Neuchâtel e Bienne verso Parigi. Ferro-via e non via crucis (seconda parte)	
23.3244 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Gmür Alois. Strategische Ausrichtung der Post	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Gmür Alois. Orientation stratégique de la Poste	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Gmür Alois. Orientamento strategico della Posta	
23.3263 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Jauslin. Mit attraktiven Zahlenkombinationen die Anzahl der verfügbaren sechsstelligen Schweizer Kontrollschilder erweitern	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Jauslin. Plaques de contrôle suisses. Elargir les possibilités de combinaisons à six chiffres	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Jauslin. Aumentare il numero di targhe svizzere a sei cifre mediante interessanti combinazioni numeriche	
23.3303 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Munz. Verbot der tierquälerischen Baujagd	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Munz. Interdire la chasse au terrier, une pratique cruelle	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Munz. Divieto della caccia da tana che infligge sofferenze agli animali	
23.3318 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Porchet. Ziel: Null Todesfälle wegen Luftverschmutzung	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Porchet. Objectif zéro morts de la pollution de l'air	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Porchet. Obiettivo: Zero decessi dovuti all'inquinamento atmosferico	
23.3326 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Amoos. Ladestationen und Wasserstofftankstellen für Elektrolastwagen. Förderung im Rahmen des CO2-Gesetzes	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Amoos. Promouvoir, dans le cadre de la loi sur le CO2, la mise en place d'une infrastructure de recharge et de ravitaillement en hydrogène pour les véhicules électriques lourds de transport de marchandises	

		Mo. Amoos. Promuovere, nell'ambito della legge sulle emissioni di CO2, la messa a punto di un'infrastruttura di ricarica e di rifornimento di idrogeno per i veicoli elettrici pesanti adibiti al trasporto merci	
23.3341 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Bregy. Prioritätenliste für die Interessenabwägung bei Projekten von übergeordneter Bedeutung Mo. Bregy. Projets d'importance majeure. Liste des priorités applicables lors de la pesée des intérêts Mo. Bregy. Elenco delle priorità per la ponderazione degli interessi nei progetti preminenti	Mo. Bregy. Prioritätenliste für die Interessenabwägung bei Projekten von übergeordneter Bedeutung Mo. Bregy. Projets d'importance majeure. Liste des priorités applicables lors de la pesée des intérêts Mo. Bregy. Elenco delle priorità per la ponderazione degli interessi nei progetti preminenti
23.3345 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Christ. Mobilität integral finanzieren. BIF und NAF zusammenlegen und durch einen Mobilitätsfonds ersetzen Mo. Christ. Financement global de la mobilité. Fusion du FIF et du Forta en un fonds unique pour la mobilité Mo. Christ. Finanziamento globale della mobilità. Fondere FIF e FOSTRA in un unico fondo per la mobilità	Mo. Christ. Mobilität integral finanzieren. BIF und NAF zusammenlegen und durch einen Mobilitätsfonds ersetzen Mo. Christ. Financement global de la mobilité. Fusion du FIF et du Forta en un fonds unique pour la mobilité Mo. Christ. Finanziamento globale della mobilità. Fondere FIF e FOSTRA in un unico fondo per la mobilità
23.3352 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Schaffner. Mobilität integral planen. Für ein Bundesamt für Mobilität Mo. Schaffner. Planifier la mobilité de manière globale. Pour un office fédéral de la mobilité Mo. Schaffner. Pianificazione integrale della mobilità. Per un Ufficio federale della mobilità	Mo. Schaffner. Mobilität integral planen. Für ein Bundesamt für Mobilität Mo. Schaffner. Planifier la mobilité de manière globale. Pour un office fédéral de la mobilité Mo. Schaffner. Pianificazione integrale della mobilità. Per un Ufficio federale della mobilità
23.3395 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Clivaz Christophe. Schaffung der gesetzlichen Grundlage für die Einführung von "emissionsfreien Zonen" durch Gemeinden und Kantone Mo. Clivaz Christophe. Création de la base légale permettant aux communes et aux cantons d'introduire des "zones sans émissions" Mo. Clivaz Christophe. Creazione della base giuridica normativa per permettere a Comuni e Cantoni di introdurre "zone senza emissioni"	Mo. Clivaz Christophe. Schaffung der gesetzlichen Grundlage für die Einführung von "emissionsfreien Zonen" durch Gemeinden und Kantone Mo. Clivaz Christophe. Création de la base légale permettant aux communes et aux cantons d'introduire des "zones sans émissions" Mo. Clivaz Christophe. Creazione della base giuridica normativa per permettere a Comuni e Cantoni di introdurre "zone senza emissioni"
23.3402 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Masshardt. Besserer Schutz vor hohen Roaming-Rechnungen Mo. Masshardt. Pour une meilleure protection contre les factures d'itinérance élevées Mo. Masshardt. Migliore protezione contro le fatture salate di roaming	Mo. Masshardt. Besserer Schutz vor hohen Roaming-Rechnungen Mo. Masshardt. Pour une meilleure protection contre les factures d'itinérance élevées Mo. Masshardt. Migliore protezione contro le fatture salate di roaming
23.3422 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Binder. Humanitäre Hilfe an die Ukraine mit einer ausserordentlichen Ausgabe im schweizerischen Eigeninteresse und als Beitrag zur europäischen Sicherheit und Solidarität aufstocken Mo. Binder. Augmenter l'aide humanitaire en faveur de l'Ukraine par le biais d'une dépense extraordinaire. Une mesure qui est dans l'intérêt de la Suisse et contribuera à la sécurité et à la solidarité européennes Mo. Binder. Incrementare l'aiuto umanitario all'Ucraina mediante un'uscita straordinaria, nell'interesse della Svizzera e come contributo alla sicurezza europea e alla solidarietà	APK CPE CPE
23.3423 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Molina. Humanitäre Hilfe an die Ukraine mit einer ausserordentlichen Ausgabe im schweizerischen Eigeninteresse und als Beitrag zur europäischen Sicherheit und Solidarität aufstocken Mo. Molina. Augmenter l'aide humanitaire en faveur de l'Ukraine par le biais d'une dépense extraordinaire. Une mesure qui est dans l'intérêt de la Suisse et contribuera à la sécurité et à la solidarité européennes Mo. Molina. Incrementare l'aiuto umanitario all'Ucraina mediante un'uscita straordinaria, nell'interesse della Svizzera e come contributo alla sicurezza europea e alla solidarietà	APK CPE CPE
23.3424 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Moser. Humanitäre Hilfe an die Ukraine mit einer ausserordentlichen Ausgabe im schweizerischen Eigeninteresse und als Beitrag zur europäischen Sicherheit und Solidarität aufstocken Mo. Moser. Augmenter l'aide humanitaire en faveur de l'Ukraine par le biais d'une dépense extraordinaire. Une mesure qui est dans l'intérêt de la Suisse et contribuera à la sécurité et à la solidarité européennes Mo. Moser. Incrementare l'aiuto umanitario all'Ucraina mediante un'uscita straordinaria, nell'interesse della Svizzera e come contributo alla sicurezza europea e alla solidarietà	APK CPE CPE

23.3463 n	<u>DE</u>	Mo. Klopfenstein Broggini. Bewertung der Finanzrisiken im Zusammenhang mit der Klimaerwärmung und entsprechende Massnahmen der SNB und der Finma	
	<u>FR</u>	Mo. Klopfenstein Broggini. Evaluation des risques financiers liés au réchauffement climatique et mesures adéquates par la BNS et la Finma	
	<u>IT</u>	Mo. Klopfenstein Broggini. Valutazione dei rischi connessi al cambiamento climatico con implicazioni di natura finanziaria. Misure adeguate secondo la BNS e la Finma	
23.3751 n	<u>DE</u>	Mo. Feller. Die Wirkungen von Gesetzentwürfen müssen für Nutzerinnen und Nutzer transparent sein	WAK
	<u>FR</u>	Mo. Feller. Les effets des projets législatifs doivent être transparents pour les usagers	CER
	<u>IT</u>	Mo. Feller. Gli effetti dei progetti legislativi devono essere trasparenti per gli utenti	CET
23.3886 n	<u>DE</u>	Mo. de Quattro. Die Schweiz braucht eine Taskforce "Asyl"	SPK
	<u>FR</u>	Mo. de Quattro. La Suisse a besoin d'une task force "Asile"	CIP
	<u>IT</u>	Mo. de Quattro. La Svizzera necessita di una Taskforce "Asilo"	CIP
23.3974 n	<u>DE</u>	Mo. Aeschi. Die Schweizerische Eidgenossenschaft als Eigentümerin des Rütlis verwaltet dieses selbst. Es darf nicht sein, dass ein Parteivertreter (und Nationalratskandidat) über die Auswahl der 1.- August-Redner auf dem Rütti, der "Wiege der Schweiz", entscheidet	SPK
	<u>FR</u>	Mo. Aeschi. Faire en sorte que la Confédération suisse, propriétaire du Grütli, administre elle-même celui-ci, et décide notamment elle-même des orateurs admis à s'y exprimer le 1er août	CIP
	<u>IT</u>	Mo. Aeschi. In quanto proprietaria del Rütti, la Confederazione Svizzera deve occuparsi anche della sua amministrazione. È inaccettabile che sia un rappresentante di partito e candidato al Consiglio nazionale a decidere chi terrà il discorso del 1° agosto sul Rütti, "cula della Svizzera"	CIP
23.4079 n	<u>DE</u>	Mo. Gutjahr. Abstrakte Erfüllungsgarantie fairer ausgestalten	RK
	<u>FR</u>	Mo. Gutjahr. Contrats d'entreprise. Pour des garanties abstraites plus équitables	CAJ
	<u>IT</u>	Mo. Gutjahr. Contratti d'appalto. Per garanzie astratte più eque	CAG
23.4448 s	<u>DE</u>	Mo. Chiesa. Schutz der Schweizer Landesgrenzen	SPK
	<u>FR</u>	Mo. Chiesa. Protection des frontières nationales suisses	CIP
	<u>IT</u>	Mo. Chiesa. Protezione delle frontiere nazionali svizzere	CIP
24.3054 n	<u>DE</u>	Mo. Glarner. Kürzung der Entschädigungen für Ratsmitglieder bei freiwilligen Abwesenheiten wie Auszeiten und Ferien ab 14 Tagen	Bü
	<u>FR</u>	Mo. Glarner. Réduction des indemnités et contributions allouées aux parlementaires en cas d'absence volontaire de 14 jours ou plus	Bu
	<u>IT</u>	Mo. Glarner. Riduzione delle indennità versate ai membri parlamentari per assenze volontarie quali interruzione dell'attività e vacanze a partire da 14 giorni	Uf
24.3194 n	<u>DE</u>	Mo. Zuberbühler. Sofortige Einstellung der Beiträge an das Hilfswerk der Vereinten Nationen für Palästina-Flüchtlinge im Nahen Osten (UNRWA)	APK
	<u>FR</u>	Mo. Zuberbühler. Suspendre immédiatement les contributions à l'UNRWA	CPE
	<u>IT</u>	Mo. Zuberbühler. Cessazione immediata dei finanziamenti all'Agenzia delle Nazioni Unite per il soccorso e l'occupazione dei profughi palestinesi in Medio Oriente (UNRWA)	CPE
24.3464 n	<u>DE</u>	Mo. Badran Jacqueline. Stehgebot für unbewaffnete Sicherheitsassistenten nur bei hohem Besucheraufkommen	Bü
	<u>FR</u>	Mo. Badran Jacqueline. Les agents de sécurité ne doivent avoir l'obligation de se tenir debout que lorsqu'il y a beaucoup de visiteurs	Bu
	<u>IT</u>	Mo. Badran Jacqueline. Obbligo di stare in piedi per gli addetti alla sicurezza non armati solo in caso di grande affluenza di visitatori	Uf

24.3469 n	<u>DE</u>	Mo. APK-N. Umleitung des UNRWA-Sockelbeitrags 2024 in die	APK
	<u>FR</u>	humanitäre Nothilfe für die Bevölkerung in Gaza	CPE
	<u>IT</u>	Mo. CPE-N. Réaffectation de la contribution 2024 à l'UNRWA à l'aide humanitaire d'urgence en faveur de la population de Gaza	CPE
		Mo. CPE-N. Riattribuire il contributo di base all'UNRWA per il 2024 all'aiuto umanitario d'urgenza per la popolazione di Gaza	
24.3471 n	<u>DE</u>	Mo. SGK-N. Kostentransparenz in der zweiten Säule	SGK
	<u>FR</u>	Mo. CSSS-N. Transparence des coûts dans le deuxième pilier	CSSS
	<u>IT</u>	Mo. CSSS-N. Trasparenza dei costi nel secondo pilastro	CSSS
24.3481 n	<u>DE</u>	Mo. Golay Roger. Goldenen Fallschirmen in der Bundesverwaltung ein	SPK
	<u>FR</u>	Ende setzen	CIP
	<u>IT</u>	Mo. Golay Roger. Parachutes dorés. Il faut en finir maintenant au sein de l'administration fédérale	CIP
		Mo. Golay Roger. Basta ai paracadutisti d'oro in seno all'Amministrazione federale	
24.3515 s	<u>DE</u>	Mo. Schwander. Asylsuchende, die ein sicheres Land durchqueren,	SPK
	<u>FR</u>	sind keine Flüchtlinge	CIP
	<u>IT</u>	Mo. Schwander. Les requérants d'asile qui transitent par un pays sûr ne sont pas des réfugiés	CIP
		Mo. Schwander. I richiedenti l'asilo che transitano attraverso un Paese sicuro non sono rifugiati	
24.3516 s	<u>DE</u>	Mo. Germann. Schaffung von Transitzonen zur Durchführung	SPK
	<u>FR</u>	sämtlicher Asylverfahren gemäss Artikel 22 AsylG	CIP
	<u>IT</u>	Mo. Germann. Traitement de toutes les procédures d'asile au sens de l'art. 22 LAsi dans des zones de transit	CIP
		Mo. Germann. Creare zone di transito per lo svolgimento di tutte le procedure d'asilo conformemente all'articolo 22 LAsi	
24.3581 s	<u>DE</u>	Mo. Gapany. Für eine vereinfachte Auszahlung der	SGK
	<u>FR</u>	Schlechtwetterentschädigung bei grosser Hitze	CSSS
	<u>IT</u>	Mo. Gapany. Pour un versement simplifié des indemnités pour intempéries lors des jours de forte chaleur	CSSS
		Mo. Gapany. Versamento semplificato delle indennità per intemperie per i giorni con temperature molto elevate	
24.3816 n	<u>DE</u>	Mo. KVF-N. Grundversorgungsauftrag und Tätigkeitsbereich der Post	KVF
	<u>FR</u>	vor weiterem Um- und Abbau klären	CTT
	<u>IT</u>	Mo. CTT-N. Clarifier le mandat de service universel et le domaine d'activité de la Poste avant toute nouvelle restructuration ou tout nouveau démantèlement	CTT
		Mo. CTT-N. Chiarire il mandato di servizio universale e il settore di attività della Posta prima di ulteriori riorganizzazioni e smantellamenti	
24.4067 s	<u>DE</u>	Mo. Germann. Die Baustelle "Tarifstruktur ambulante Pauschalen"	
	<u>FR</u>	rasch KVG-konform machen!	
	<u>IT</u>	Mo. Germann. Structure tarifaire pour les forfaits ambulatoires. Rendre rapidement le chantier conforme à la LAMal	
		Mo. Germann. Struttura delle tariffe forfettarie ambulatoriali. Rendere rapidamente questo cantiere conforme alla LAMal	
24.4235 n	<u>DE</u>	Mo. Docourt. Plattform für den Schriftverkehr zwischen Lobbys und	Bü
	<u>FR</u>	Parlamentsmitgliedern zugunsten der Transparenz	Bu
	<u>IT</u>	Mo. Docourt. Une plateforme transparente pour la correspondance entre les lobbys et les parlementaires	Uf
		Mo. Docourt. Una piattaforma trasparente per la corrispondenza tra lobby e deputati	
24.4268 n	<u>DE</u>	Mo. APK-N. Rechtsgrundlage für die Ukraine-Hilfe	APK
	<u>FR</u>	Mo. CPE-N. Base légale pour l'aide à l'Ukraine	CPE
	<u>IT</u>	Mo. CPE-N. Base legale per l'aiuto all'Ucraina	CPE
24.4318 s	<u>DE</u>	Mo. Chiesa. Wer über sichere Drittstaaten einreist, wird an der Grenze	
	<u>FR</u>	zurückgewiesen	
	<u>IT</u>	Mo. Chiesa. Refouler à la frontière les personnes qui arrivent par des pays tiers sûrs	

---

			Mo. Chiesa. Chi entra in Svizzera passando da Paesi terzi sicuri è respinto alla frontiera
24.4320 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion V. Von Dänemark und Schweden lernen. Familiennachzug auf die Interessen der Schweiz ausrichten Mo. Groupe V. S'inspirer du Danemark et de la Suède pour gérer le regroupement familial dans l'intérêt de la Suisse Mo. Gruppo V. Imparare dalla Danimarca e dalla Svezia. Impostare il riconiungimento familiare in funzione degli interessi della Svizzera	
24.4321 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion V. Wer über sichere Drittstaaten einreist, wird an der Grenze zurückgewiesen Mo. Groupe V. Refouler à la frontière les personnes qui arrivent par des pays tiers sûrs Mo. Gruppo V. Chi entra passando da Paesi terzi sicuri è respinto alla frontiera	
24.4323 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion V. Änderungen der internationalen Gesundheitsvorschriften. Den demokratischen Prozess gewährleisten Mo. Groupe V. Amendements au règlement sanitaire international. Garantir le processus démocratique Mo. Gruppo V. Emendamenti al Regolamento sanitario internazionale. Garantire il processo democratico	
24.4337 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Sommaruga Carlo. Verantwortungsvolle Liegenschaftsverwaltung. Vorabprüfung bei Massenkündigungen von Mietverträgen zur Vermeidung spekulativer Renovationsprojekte Mo. Sommaruga Carlo. Gestion immobilière responsable. Soumettre à autorisation préalable les résiliations en masse de baux en vue de projets de renovation spéculatifs Mo. Sommaruga Carlo. Gestione immobiliare responsabile. Sottoporre ad autorizzazione preventiva le disdette di massa dei contratti di locazione motivate da progetti di ristrutturazione speculativi	
24.4346 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Poggia. Notfallpauschale beibehalten zur Rettung des Netzes an ambulanten Angeboten für medizinische Notfällen Mo. Poggia. Préserver le forfait d'urgence pour sauver le réseau ambulatoire des urgences médicales Mo. Poggia. Mantenere il forfait per urgenze per salvare la rete ambulatoriale delle urgenze mediche	
24.4362 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Schwander. Änderungen der Internationalen Gesundheitsvorschriften. Den demokratischen Prozess gewährleisten Mo. Schwander. Amendements au règlement sanitaire international. Garantir le processus démocratique Mo. Schwander. Emendamenti al Regolamento sanitario internazionale. Garantire il processo democratico	
24.4444 s	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Stark. Von Dänemark und Schweden lernen. Familiennachzug auf die Interessen der Schweiz ausrichten Mo. Stark. S'inspirer du Danemark et de la Suède pour gérer le regroupement familial dans l'intérêt de la Suisse Mo. Stark. Imparare dalla Danimarca e dalla Svezia. Impostare il riconiungimento familiare in funzione degli interessi della Svizzera	
24.4461 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Fraktion S. Spenden von öffentlichen und systemrelevanten Unternehmen an Parteien und politische Akteure verbieten Mo. Groupe S. Interdire les dons des entreprises publiques et d'importance systémique aux partis et aux acteurs politiques Mo. Gruppo S. Vietare le donazioni di imprese pubbliche d'importanza sistemica a partiti e attori politici	
24.4463 n	<a href="#">DE</a> <a href="#">FR</a> <a href="#">IT</a>	Mo. Golay Roger. Besserer Schutz für Arbeitnehmende, die Dienst leisten Mo. Golay Roger. Les employés méritent d'être mieux protégés quand ils doivent faire service Mo. Golay Roger. Migliorare la protezione dei lavoratori che devono prestare servizio	

---

24.4470 s	<a href="#">DE</a>	Mo. Dittli. Beyond Gravity wenn immer möglich an Schweizer Unternehmen oder an Schweizer Investoren verkaufen	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Dittli. Il faut essayer de vendre Beyond Gravity à des entreprises ou des investisseurs suisses	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Dittli. Fare il possibile per riuscire a vendere Beyond Gravity a imprese o investitori svizzeri	
24.4496 s	<a href="#">DE</a>	Mo. Poggia. Um das direkte Forderungsrecht gegenüber dem Haftpflichtversicherer geltend zu machen, muss man diesen ausfindig machen können!	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Poggia. Pour faire valoir l'action directe contre un assureur responsabilité civile, il faut pouvoir l'identifier!	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Poggia. Per far valere il diritto di credito diretto nei confronti di un assicuratore per la responsabilità civile bisogna poterne conoscere il nome	
24.4505 s	<a href="#">DE</a>	Mo. Hurni. Spenden von öffentlichen und systemrelevanten Unternehmen an Parteien und politische Akteure verbieten	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Hurni. Interdire les dons des entreprises publiques et d'importance systémique aux partis et aux acteurs politiques	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Hurni. Vietare le donazioni di imprese pubbliche d'importanza sistematica a partiti e attori politici	
24.4594 s	<a href="#">DE</a>	Mo. Sommaruga Carlo. Die Nachkommen von Schweizerinnen und Schweizern, die keinen Schweizer Pass (mehr) haben, sollen vermehrt einen Beitrag für die Schweizer Wirtschaft leisten können	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Sommaruga Carlo. Favoriser la contribution à l'économie suisse des descendantes et descendants de Suisses n'ayant pas ou plus de passeport helvétique	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Sommaruga Carlo. Permettere ai discendenti di Svizzeri che non hanno o non hanno più il passaporto svizzero di contribuire all'economia svizzera	
24.4698 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Schneider Meret. Keine kantonalen Ausnahmen des Widerhakenverbots	
	<a href="#">FR</a>	Mo. Schneider Meret. Pas de dérogations cantonales à l'interdiction d'hameçons avec ardillon	
	<a href="#">IT</a>	Mo. Schneider Meret. Abolire le deroghe cantonali al divieto di pesca con l'ardiglione	
25.3008 n	<a href="#">DE</a>	Mo. WAK-N. Schweizer Depotbank für den Ausgleichfonds von AHV, IV und EO	WAK
	<a href="#">FR</a>		CER
	<a href="#">IT</a>	Mo. CER-N. Banque dépositaire pour les fonds de compensation AVS/AI/APG	CET
		Mo. CET-N. Banca depositaria svizzera per i fondi di compensazione AVS, AI e IPG	
25.3014 s	<a href="#">DE</a>	Mo. SGK-S. 13. IV-Rente für EL-Beziehende	SGK
	<a href="#">FR</a>	Mo. CSSS-E. 13e rente AI pour les bénéficiaires de prestations complémentaires	CSSS
	<a href="#">IT</a>	Mo. CSSS-S. 13esima rendita AI per i beneficiari di prestazioni complementari	CSSS
25.3163 n	<a href="#">DE</a>	Mo. Wermuth. Besitz- und Eigentumsverhältnisse von national und regional marktmächtigen Medienunternehmen offenlegen	
	<a href="#">FR</a>		
	<a href="#">IT</a>	Mo. Wermuth. Titre suit	
		Mo. Wermuth. Titolo segue	
21.3284 s	<a href="#">DE</a>	Po. Würth. Gemeinschaftsbesteuerung mit Vollsplitting versus Individualbesteuerung. Bewertung der beiden Modelle	
	<a href="#">FR</a>	Po. Würth. Imposition commune avec splitting intégral, et imposition individuelle. Évaluer les deux modèles	
	<a href="#">IT</a>	Po. Würth. Imposizione congiunta con splitting integrale o impostazione individuale. Valutazione di entrambi i modelli	
23.3036 n	<a href="#">DE</a>	Po. Aebischer Matthias. Eine attraktive direkte Zugsverbindung Basel-London ist sinnvoll und machbar	
	<a href="#">FR</a>	Po. Aebischer Matthias. Liaison ferroviaire directe et attrayante entre Bâle et Londres. Un projet judicieux et réalisable	
	<a href="#">IT</a>		

---

Po. Aebischer Matthias. Un treno diretto attrattivo Basilea-Londra è  
opportuno e fattibile

---

23.3100 n	<a href="#">DE</a>	Po. Weber. Stromversorgung. Erfolgreiche Energiewende dank guten Rahmenbedingungen!
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Weber. Approvisionnement en électricité. Réussir la transition énergétique grâce à de bonnes conditions-cadres!
		Po. Weber. Approvvigionamento elettrico. Una transizione energetica efficace grazie a buone condizioni quadro!
23.3107 n	<a href="#">DE</a>	Po. Clivaz Christophe. Übersicht über klimaschädliche Subventionen und Anstossfinanzierungen
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Clivaz Christophe. Vue d'ensemble des subventions et incitations financières dommageables au climat
		Po. Clivaz Christophe. Visione d'insieme dei sussidi e degli incentivi finanziari dannosi per il clima
23.3149 n	<a href="#">DE</a>	Po. Michaud Gigon. Umweltangaben in der Werbung. Analyse ihrer Grundlagen für klarere Regelungen
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Michaud Gigon. Allégations environnementales dans la publicité. Analyser leurs fondements pour mieux les encadrer
		Po. Michaud Gigon. Dichiarazioni ambientali nella pubblicità. Analizzarne le basi per migliorarne la regolamentazione
23.3201 n	<a href="#">DE</a>	Po. Dobler. Rechtslage der künstlichen Intelligenz. Unsicherheiten klären, Innovation fördern!
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Dobler. Situation juridique de l'intelligence artificielle. Clarifier les incertitudes et encourager l'innovation
		Po. Dobler. Situazione giuridica dell'intelligenza artificiale. Chiarire le insicurezze e promuovere l'innovazione!
23.3252 n	<a href="#">DE</a>	Po. Quadri. Möglichkeit einer Einreisebeschränkung für Fahrzeuge von Grenzgängerinnen und Grenzgängern, in denen nur eine Person sitzt
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Quadri. Possibilité de restreindre l'accès à la Suisse aux voitures des frontaliers n'ayant que le conducteur à bord
		Po. Quadri. Possibilità di limitare l'accesso alla Svizzera delle auto di frontalieri con a bordo il solo conducente
23.3283 n	<a href="#">DE</a>	Po. Andrey. Private Finanzierungen zur Erreichung der Klima- und Biodiversitätsziele der Schweiz im Ausland verstärken
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Andrey. Accroître les financements privés pour atteindre les objectifs de la Suisse en matière de climat et de biodiversité à l'étranger
		Po. Andrey. Aumentare i finanziamenti privati per conseguire all'estero gli obiettivi della Svizzera per il clima e la biodiversità
23.3327 n	<a href="#">DE</a>	Po. Amoos. Bau einer 200 Kilometer langen Gleichstromleitung in Mikrotunneln zwischen Bickigen BE und Pallanzano IT
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Amoos. Construction d'une ligne à courant continu de 200 kilomètres en microtunnels entre Bickigen (BE) et Pallanzano (I)
		Po. Amoos. Costruzione di una linea a corrente continua di 200 chilometri in microtunnel tra Bickigen BE e Pallanzano IT
23.3357 n	<a href="#">DE</a>	Po. Brenzikofler. Klimastrategie für die Schweizer Hochseeschifffahrt
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Brenzikofler. Stratégie climatique pour la navigation suisse en haute mer
		Po. Brenzikofler. Strategia climatica per la navigazione marittima svizzera
23.3359 n	<a href="#">DE</a>	Po. Schilliger. Schallabsorbierender Belag als wirksame Lösung zur Lärmreduzierung auf verkehrsorientierten Strassen innerorts
	<a href="#">FR</a>	
	<a href="#">IT</a>	Po. Schilliger. Revêtements phonoabsorbants. Une solution efficace pour réduire le bruit sur les routes affectées à la circulation générale à l'intérieur des localités
		Po. Schilliger. Pavimentazione fonoassorbente come soluzione efficace per la riduzione del rumore sulle strade destinate al traffico veicolare nei centri abitati

23.3367 n	<u>DE</u>	Po. Schlatter. Verkehrssicherheit erhöhen durch eine Verbesserung der	
	<u>FR</u>	Fahrtauglichkeitsprüfung bei älteren Fahrzeuglenkenden	
	<u>IT</u>	Po. Schlatter. Augmenter la sécurité routière en améliorant l'examen de l'aptitude à la conduite des personnes âgées	
		Po. Schlatter. Aumentare la sicurezza stradale migliorando l'esame di idoneità alla guida dei conducenti anziani	
23.3382 n	<u>DE</u>	Po. Töngi. Mobilfunk der Zukunft	
	<u>FR</u>	Po. Töngi. La téléphonie mobile du futur	
	<u>IT</u>	Po. Töngi. Radiocomunicazione mobile del futuro	
23.3436 n	<u>DE</u>	Po. Christ. Rasche Wiederaufnahme der direkten Bahnverbindung	
	<u>FR</u>	zwischen Basel (Zürich-Mailand) und Brüssel mit Anschluss an die wichtige Hochgeschwindigkeits-Drehscheibe in Brüssel-Süd	
	<u>IT</u>	Po. Christ. Reprise rapide de la liaison ferroviaire directe entre Bâle (Zurich-Milan) et Bruxelles, avec connexion à l'important carrefour de lignes à grande vitesse qu'est Bruxelles-Midi	
		Po. Christ. Rapido ripristino del collegamento ferroviario diretto tra Basilea (Zurigo–Milano) e Bruxelles con raccordo all'importante piattaforma dell'alta velocità a Bruxelles-sud	
24.4000 s	<u>DE</u>	Po. Vara. Für das Wohl aller müssen wir unseren Wohnraum besser nutzen!	
	<u>FR</u>		
	<u>IT</u>	Po. Vara. Nous devons chercher à optimiser nos espaces habitables pour le confort de toutes et tous!	
		Po. Vara. Dobbiamo cercare di ottimizzare i nostri spazi abitativi per il comfort di tutti!	
24.4344 s	<u>DE</u>	Po. Vara. Tierschutzbeauftragte. Eine wirksame Unterstützung	
	<u>FR</u>	Po. Vara. Déléguées et délégués à la protection animale. Un soutien efficace	
	<u>IT</u>	Po. Vara. Incaricati della protezione degli animali. Un valido aiuto	
24.4357 s	<u>DE</u>	Po. Vara. Leadership im Kampf gegen Umweltverschmutzung durch Plastik. Wie kommt die Schweiz voran?	
	<u>FR</u>		
	<u>IT</u>	Po. Vara. Leadership dans la lutte contre la pollution plastique. Comment avance la Suisse?	
		Po. Vara. Leadership nella lotta contro l'inquinamento da plastica. A che punto si trova la Svizzera?	
25.3091 n	<u>DE</u>	Po. Revaz. Titel folgt	
	<u>FR</u>	Po. Revaz. Quid des inégalités de revenu non expliquées entre les entrepreneuses et les entrepreneurs?	
	<u>IT</u>	Po. Revaz. Titolo segue	
25.3095 n	<u>DE</u>	Po. Glättli. Titel folgt	
	<u>FR</u>	Po. Glättli. Quid des inégalités de revenu non expliquées entre les entrepreneuses et les entrepreneurs?	
	<u>IT</u>	Po. Glättli. Titolo segue	
25.3106 n	<u>DE</u>	Po. Meier Andreas. Was ist mit den unerklärten	
	<u>FR</u>	Einkommensungleichheiten zwischen Unternehmerinnen und Unternehmern?	
	<u>IT</u>	Po. Meier Andreas. Qu'en est-il des inégalités de revenus inexplicées entre les entrepreneurs et les entrepreneuses ?	
		Po. Meier Andreas. Titolo segue	
25.3107 n	<u>DE</u>	Po. Hässig Patrick. Titel folgt	
	<u>FR</u>	Po. Hässig Patrick. Quid des inégalités de revenu non expliquées entre les entrepreneuses et les entrepreneurs?	
	<u>IT</u>	Po. Hässig Patrick. Titolo segue	
21.2041 -	<u>DE</u>	Pet. Beitritt der Schweiz zur Wellbeing Economy Governments	APK
	<u>FR</u>	Partnership (Wego)	CPE
	<u>IT</u>	Pét. La Suisse rejoint le Partenariat des gouvernements pour une économie du bien-être (Wego)	CPE
		Pet. Adesione della Svizzera al Wellbeing Economy Governments Partnership (WEGo)	

22.2005 -	<u>DE</u>	Pet. Abschaffung der obligatorischen Schleppschlauchpflicht	WAK
	<u>FR</u>	Pét. Suppression de l'obligation d'utiliser des pendillards	CER
	<u>IT</u>	Pet. Eliminare l'obbligo di impiegare tubi a strascico	CET
22.2018 -	<u>DE</u>	Pet. Eine neue Schweiz – 10 Regionen statt 26 Kantone	SPK
	<u>FR</u>	Pét. Une nouvelle Suisse – 10 régions au lieu de 26 cantons	CIP
	<u>IT</u>	Pet. Una nuova Svizzera – 10 regioni invece di 26 Cantoni	CIP
22.2030 -	<u>DE</u>	Pet. Anpassung des Verfahrensrechts	RK
	<u>FR</u>	Pét. Adaptation du droit de procédure	CAJ
	<u>IT</u>	Pet. Adeguamento del diritto procedurale	CAG
22.2035 -	<u>DE</u>	Pet. Zeitgemässere Ausgestaltung der Aufsichtsbeschwerde	RK
	<u>FR</u>	Pét. Moderniser la procédure de dénonciation	CAJ
	<u>IT</u>	Pet. Rendere più al passo coi tempi la segnalazione all'Autorità di vigilanza	CAG
23.2038 -	<u>DE</u>	Pet. Für eine wissenschaftliche und wohlstandsfördernde Definition der Preisstabilität	WAK
	<u>FR</u>	Pét. Stabilité des prix : pour une définition scientifique et propre à favoriser la prospérité	CER
	<u>IT</u>	Pet. Definire la stabilità dei prezzi in modo scientifico e tale da favorire il benessere	CET
23.2051 -	<u>DE</u>	Pet. Neue Regelungen betreffend Bundesrats- und Bundeskanzlerwahlen	SPK
	<u>FR</u>	Pét. Nouvelle réglementation concernant les élections des membres du Conseil fédéral et du chancelier ou de la chancelière de la Confédération	CIP
	<u>IT</u>	Pet. Nuovi disciplinamenti per le elezioni del Consiglio federale e del cancelliere della Confederazione	CIP
24.2007 -	<u>DE</u>	Pet. Änderung der Verfahrenskostenregeln	RK
	<u>FR</u>	Pét. Modification de la réglementation en matière de frais de procédure	CAJ
	<u>IT</u>	Pet. Modifica delle norme in materia di spese procedurali	CAG
24.2013 -	<u>DE</u>	Pet. Für einen Waffenstillstand und die UNO-Hilfe in Gaza	APK
	<u>FR</u>	Pét. Pour un cessez-le-feu et une aide de l'ONU à Gaza	CPE
	<u>IT</u>	Pet. Per un cessate il fuoco e gli aiuti ONU a Gaza	CPE
24.2022 -	<u>DE</u>	Pet. Liebe Parlamentarierinnen und Parlamentarier: Respektiert das Recht	UREK
	<u>FR</u>	Pét. Demandez à nos parlementaires de respecter le droit	CEATE
	<u>IT</u>	Pet. Cari parlamentari: rispettate il diritto	CAPTE
24.2031 -	<u>DE</u>	Pet. Keine Weiterentwicklung des Freihandelsabkommens mit China ohne Menschenrechte	APK
	<u>FR</u>	Pét. Pas de développement de l'accord de libre-échange avec la Chine sans droits humains	CPE
	<u>IT</u>	Pet. Nessun ulteriore sviluppo dell'Accordo di libero scambio con la Cina senza tutela dei diritti umani	CPE